

# 綠洲山莊禮堂換展—園區累積人權能量

圖/文◎曹欽榮

時序入秋，梅姬颱風效應造成蘇花公路崩塌、中斷，搜尋失蹤旅客還在持續中。天候不可測，地球大環境真的不一樣了！台灣不大，天候變換、人文環境，東西南北各不相同，東北季風對綠島有什麼影響呢？

為了換展，11月2、3日我們來到綠島園區。今年的綠島11月天，也很不一樣，經過秋颯和強勁東北季風夾帶鹽分的肆虐，迎風面山頭和園區巨岩、草地出現大片枯黃，遠望牛頭山，平常綠油油，俯視大洋，現在，轉為黃澄澄、睡臥浪花。進入旅遊淡季，到綠島的遊客減少很多，但是仍然有不少不畏風雨的自由行、團體遊客來到園區參訪，其中也包括了來自中國的訪客。秋後園區，在變幻莫測的天候下，正是遊客慢慢參觀園區的最好季節，避開了炎熱高溫、觀光人潮，一方面體驗微微風雨的入秋島嶼，舒緩自己的心境；一方面沉靜漫步園區，慢慢地看展、體會其中的觀者真意，體驗風雨吹入監獄空間的感受，漸漸地，以同理心去理解受難者度過島嶼勞動、監禁的一年四季變化。

此次換展，將「風中的名字—陳武鎮人權藝術創作暨白色恐怖文物展」（綠洲山莊圍牆內禮堂）、「白色烙印—潘小俠人權影像攝影展」（綠洲山莊圍牆外官兵宿舍），兩項展出作品卸下，運送、交還藝術家。2010綠島人權藝術季—風中的名字、綠島和平對話年度各項活動，從4月開始徵集「人權與和平」圖、文開跑，到此告一段落。園區透過逐年活動，累積相當多的展覽成果，散發豐富人權溝通的能量。

前兩項2010綠島和平對話活動的展覽，展覽期間長達5個半月，估計參觀人數可能超過10萬人次。卸展後，綠洲山莊禮堂立即更換「其舊如新」的圖、文展版，方便觀眾參訪時初步了解園區與白色恐怖歷史的關係。園區自2002年12月10日國際人權日，初步開放綠洲山



綠島人權園區11月天，遠望牛頭山迎風面平常綠油油轉黃澄澄（網路提供）



2007年，陳武鎮第一次到綠島參加園區藝術創作，留下豐富的綠島冬天寫生風景畫，綠島風浪和色彩，大異其趣

莊，第一個半年永久性展覽就在監獄內的禮堂，展場圖版搭配「白色見證」60分鐘口述影片，引起持續良好的迴響，許多國內外遊客在2006年底前參觀園區，主要借助這項展覽而對園區歷史有初步了解。日本作家平野久美子於2005年12月，陪同受難者陳孟和拜訪園區，參觀禮堂展覽，寫入《多桑的櫻花》一書，她寫道：「休閒遊樂地在淡季恢復成原來的絕海孤島，海潮聲傳來。...『好像回到一九五零年代。』在孟和先生的內心裡，時鐘的針開始逆轉。」。禮堂展覽的簡要圖版能部分協助觀者理解受難者時鐘逆轉的心境。許多綠島在地導覽人員借助這項展覽，會看到許多陳孟和在新訓導被指定攝影留下的舊照片，幫助遊客入門性地了解



綠洲山莊禮堂現在的展覽，另外兩道主牆展出：搶救台灣政治犯（最右）、她他們的故事（中）、平反歷史（最左）、平反白色恐怖等四個單元

白色恐怖與綠島的關係。

現在重新將「其舊如新」的白色恐怖與綠島關係的入門展覽換上，搭配今年展出的受難者在各監獄中的遺留文物，對任何來到綠島的遊客要初步了解政治監獄的歷史，是很好的首選參觀點。參觀之後或之前，遊客可在園區服務台取得兩份免費的豐富圖文摺頁，再參觀新訓導處展示區，相信會對白色恐怖與綠島關係有更深刻的了解。而目前園區的其他展覽，有些雖然稍嫌陳舊，但是在時間沉澱下，對深入和多樣地了解園區過去所作的觀眾溝通工作，在比較上、前後關係上，也很有幫助。而綠洲山莊服務區更提供相關書籍給遊客自由閱覽，對遊客深入了解歷史是一大幫助。

園區多項過去留存下來的展覽如下：一、綠洲山莊圍牆內八卦樓一樓有：1.2009世界的和平博物館展、2.受難作家展；八卦樓二樓有：3.白色恐怖檔案展、4.2007國際藝術家創作營作品、5.潘小俠綠島人權紀實影像展；獨居房有：6.2009全國和平詩畫徵集作品展；戒護室有：7.受難者的聲音—政治受難者圖書與影音資料展。二、綠洲山莊圍牆外（監獄綠色大門左側）官兵宿舍有：8.通過黑暗，迎接人權曙光—人權教育展；9.官兵宿舍：2010和平對「畫」—圖文徵集展覽（包括受難者圖、文作品複製）。以上各項包括禮堂圖文/文物展覽，總計

10項，加上引起廣泛注目的新生訓導處展示區擬真人像展示（綠島人通稱為蠟像館），實寸人像及展示道具的展示密度，可能是世界上博物館展覽中很少有的。再加上未來將開放的新生訓導處模型展示區，將呈現園區近10年的文史蒐集、調查成果，值得觀眾好好發一天的時間，慢慢看展，在島嶼樂活休閒裡，增加人文體驗，體會前人為人權奮鬥的努力。

陳武鎮畫展是綠島有史以來第一次展出的油畫展，不僅畫作色彩、技法有獨特之處，主題與園區歷史又有深刻的關係，許多觀眾描述看展後的內心想法，認為過去「恐怖」的歷史，透過藝術創作，更加觸發觀眾的情感，引起年輕觀眾的注視和喜愛。今年園區的觀眾調查，也反映了遊客近百分之七十是來到綠島才知道有園區，雖然與2009年觀眾調查比較，已稍有降低，顯示園區觀眾混合觀光休閒情性的特殊性，相對來看，園區未來具有更多可能方法服務遊客機會的發揮空間。遊客對過去沉重歷史的反應，並不全然「走馬看花」，或莫名恐懼，許多遊客在問卷裡留下意見、感想，並且表示願意擔任園區志工。遊客書寫的留言卡內容是積極表達的方式其中之一。有效回收約800份的實驗性觀眾調查問卷裡，其中之一問遊客對各項展覽印象最深的排序，反映了許許多多遊客的耐心和可愛，她/他們其中有不少人喜愛已經卸下的兩項展覽，也注意到其他各項展覽；甚至對新生訓導處展示區人物、各項文物表示了最深的個別印象，這些訊息都帶給園區管理單位莫大的鼓舞。園區即將作為國家人權博物館，人權園區最需要了解如何與觀眾溝通，從連續兩年的觀眾實驗性調查，我們發現綠島的遊客也是園區很好的夥伴，下一回，我們將分享觀眾調查的一些值得探討的話題。



卸展中有兩位遊客駐足「虛擬巨惡」系列油畫前

## 國立台東生活美學館12月份展覽活動

日期	展覽名稱	地點
12月6日~12月16日	水漾墨痕—李隆壽畫展	台東生活美學館展覽室
12月18日~12月30日	張志焜88歲畫展	台東生活美學館展覽室
100年1月1日~100年1月14日	台東縣東海岸攝影學會成立10週年慶會員聯展	台東生活美學館展覽室



# 現代蔡倫手造紙藝玩研習後記

文◎黃菁華



學員無不用心聆聽，怕錯過安慶名老師任何細節

起初看著安慶名老師不疾不徐的示範手工澆紙動作，以為手抄紙不過是幾個搖晃紙漿的動作，等輪到自己時，才體悟到老師的怡然，邊解說邊流暢熟練的抄出表面均平、厚薄一致的紙型，絕非一蹴可及。11月20、21日兩天的「現代蔡倫種子教師」研習，讓我有機會接觸日本沖繩傳統造紙工藝，體驗從磨取、打漿、抄紙到乾燥等實作，並深刻感受安慶名清大師對手造紙工藝的各個細節的留心、各個步驟的堅持，對工具規格的嚴謹要求。衷心感謝台東生活美學館主辦這場中日紙藝交流知性的藝術之旅活動，感動滿盈、收穫滿盈！

第一次體驗手抄紙，握著可製成兩張明信片大小的抄紙架，嘗試將紙漿自抄紙船中撈起，擔心自己的手搖晃不出像安慶名老師一樣：左右前後均不移動的韻律；目視著網網上逐漸凝聚成型的澆紙，期待的手造紙在老師細心、不厭其煩的一個步驟一個步驟的指導下順利完成。在互相觀摩學員的抄紙過程中，有澆好的紙在倒扣離抄紙架時，因操作失誤紙型不完整，只見安慶名老師俐落的將紙張自紙床板上取下、放回紙漿槽中攪散，沒有煩躁不耐的表情，所有過程對大家都是一種學習，即便是失誤，也學習到未來如何處理問題的寶貴經驗。

完成明信片抄紙，觀摩並聆聽老師解說樹皮加蘇打水（可以萃取浸泡過灰燼的水替代）煮熟軟化，及後續水洗的過程，進入磨取實作步驟。每個學員拿取一摺熟軟的樹皮泡在水裡，睜大眼睛仔細挑出雜質，如果挑到含雜質多的樹皮似乎很幸運，因為有了更多手做的實務。完成磨取動作，來自埔里紙廠的花崗岩板及遠渡重洋自日本來台東的十枝木槌，終於派上用場了。老師示範兩手握著木槌，節奏的敲打約莫持續十分鐘後，樹皮即化作綿密纖細的紙漿團。

完成打漿後，一天的研習課程暫告一段落。辛苦的老師、翻譯和工作人員仍留在會場，我們自願協助磨取工作，一群人圍坐一桌工作的畫面，時空彷彿回到台灣經濟起飛初期家庭代工爭榮的時代，笑談說手中的樹皮像梅菜乾、筍干，我們則是家庭代工的加工成員。老師

將紙漿槽中的紙漿濾掉，為明天的課程準備新紙漿，看著我們撻打的紙漿團放入新注水的紙漿槽中，經反覆搖動攪拌架打水後，漸漸化開均勻散布，老師讓留下幫忙的學員體驗打散紙漿的動作，在一旁聆聽不同的人操作攪拌架的打水聲，似乎能聽出水聲正訴說著不同的力道和處事性格。

第二天課程從老師親切的問候大家昨天的學習心得開始，接著讓我們體驗搖動抄紙船的攪拌架打散紙漿，並聆聽老師解說壓紙的作業流程，大家昨天做的厚厚一疊手抄明信片紙已被壓縮約約五分之一的高度了。待紙漿均勻散布在抄紙船中，老師混入糝合劑（以搗碎的黃蜀葵根，取其黏性液體代替更自然）攪拌後，接著進行B4大的手抄紙實作。抬著比昨天大的抄紙網模架，天生沒韻律感加上緊張手拙，擔心搖不出不移晃動的節奏而讓紙張表面不平，所幸有安慶名老師和翻譯在一旁協助，體驗過後，看著一旁的學員正相互傳授搖晃紙張的訣竅，並認真的練習身體擺動的方式，學習氣氛正濃厚呢！

安慶名老師希望能親自指導每個學員每個步驟，讓一旁等待的學員協助敲解在花蓮場示範時所需的紙漿，但似乎因撻打的方式不對，結果導致兩枝木槌嚴重受損，掉落的木屑更難入紙漿團中，一開始還以為昨天磨取剔除雜質的工作不夠徹底，後來才察覺問題出在敲壞的木槌上。再次的失誤讓我們更了悟昨天老師的要求，果然有其道理，任何一個環節都馬虎不得。

下午終於可以實作乾燥步驟，安慶名老師仍堅持一一指導（沒看他休息過），我們取下榨去水分的手工明信片紙，貼在老師遠從日本帶來的歷史悠久的檜木板（安慶名老師的老師勝公彥使用）上，用馬鬃刷輕輕刷過，接著手持福木葉來回擦拭，木紋的年輪肌立即拓印在紙張上面，經過這個步驟完成的明信片，每一張紋路都是獨一無二。

活動近尾聲了，台東生活美學館精心規劃，用安慶名老師的手造芭蕉紙為每個參加的學員製作作業證書，欣喜的領受證書，不捨的是活動結束，兩天朝夕相處的老師、翻譯、工作人員和學習夥伴，陪我們共同學習成長。期待未來能引進安慶名清老師的相關著作，更期待台東紙藝工坊的設立，能讓更多人體驗學習自然環保的傳統手澆紙的藝術。



安慶名老師期待每位種子學員將琉球紙沖繩心散播出去

中華民國99年12月1日  
行政院新聞局出版事業登記  
GPN：2009702058

國內  
郵政特准掛號  
認爲新聞紙類

發行人 林永發  
總編輯 江 愚  
編輯委員 莊道揚 陳勝興 賴惠敏 洪玉華  
執行編輯 王淑榮  
刊頭題字 徐明正  
攝影 莊哲權  
地址 台東市大同路254號  
電話 089-322248  
資訊網站 www.ttcsec.gov.tw  
排版印刷 日森廣告印刷  
電話 089-326600

# 神在，人生有大美

文◎黃安歲

「美」的定義千變萬化，隨著每個人不同的人生經驗而各有展現。而對於信仰基督教二十七年的林注進而言，有神的世界就是美，因為神在人的裡面，才有真正的良善及真純，那便是人生的大美。

林注進是英業達公司早期的創社會員之一，目前也是晶亮電工公司的董事長，事業體龐大。這樣的一個人，對事業充滿雄心、對自己也是滿滿的信任，從不認為有神的存在。

但是這樣一個事業成功的人，外面看起來風光，內心卻是空虛無比，因為多年以來，他所做的一切只為完成別人的期待，自己卻是硬撐在那邊，硬撐了幾十年，心中苦不堪言。直到有一天，一位教友對他說，「要相信有神，你叫祂的名字，祂會回應你的。」

當晚林注進嘗試呼喊「哦！主耶穌，哦！主耶穌…」，沒想到

卻突然間嚎啕大哭了起來，因為他聽到神在告訴他，「不要討人的歡喜，而是要討神的喜悅…」，聽到這些話的林注進，因此釋放了多年的負荷及重擔，心中獲得了宣洩的滿足。

臣服於主耶穌之後的林注進，表示信仰對人生的改變真的很大。他以事業來說，以前為了做生意，說謊、硬拗都是面不改色，但是信了神之後，再也不敢用人的這些技巧來呼攏，而是以真誠的方式來溝通。

除此之外，工作也更加得心應手，因為每當要做重大決定時，他都會詢問耶穌該如何判斷，而此時神則會搜尋著人的心，良心逐漸被照亮，各種的自私、不公益的念頭會被暴露，因此最後出現的會是一個沒有私心的決定。

除了工作之外，對人的體諒也增加了。以前他對員工的要求，完全就是績效與效率，但是有了信仰之後，則是在乎員工臉上是否有著笑容，差別頗大。而這種體諒，同樣也發生在周遭的親人與朋友身上，他的生活也因此而更為和諧了。

總結這二十七年的經驗，林注進說，「有神的世界就變美了！」，因為神在人的裡面，就有真正的良善及真純；反之，沒有神在的時候，人難免都會戴著面具，多少都會有所摻雜，很難有真正的單純與良善。

唯有神在裡面時，神的善就會變成人的善、神的愛就會變成人的愛，而當世界充滿這種沒有摻雜的善與愛時，隨之便會有美的出現，而且是人生的大美。



真正的良善及真純，那便是人生的大美（網路提供）

# 自然、文學與生活



凌拂

走在路上，有多少人會停下來留意身邊的一草一木，甚至去瞭解植物名稱及特性？城市中的人們每天趕捷運、趕上班、趕上學，每個人都恨不得雙腳會飛，時間不夠用，哪還有閒情逸致觀察身邊的草木？於是，就像凌拂老師說的：「對大多數的人來說，膝蓋以下稱做草，膝蓋以上稱做樹。」

凌拂老師曾經和學生有一段關於台灣樂樹的對話，藉著每天一來一往的問答，讓學生自己去搜尋關於這棵長在家門口大樹的特性，而在尋找答案的過程中，除了對於這棵植物有更多了解外，以後不管在哪裡，只要看到台灣樂樹，相信都會勾起這位學生的這段回憶，當然還有忘不掉的家。

凌拂老師一再提到老子說的一句話：「世人皆知美之為美，斯惡矣。」這句話的意思是：當天下人都知道什麼是美，那醜的觀念就同時產生了，當人們一味盲目追求美的事物，導致最後變得通俗而失去原有的本質。老子所提倡的「無為」，就是不加人為的干預，讓事物順其自然而化育的意思。

風災經常造成蘇花公路坍塌，這就是我們沒有善待這片土地所付

# 生活處處皆美感

文◎簡庭聿

想要擁有美感生活，其實一點都不難！國立台東生活美學館特別邀請大葉大學工業設計系教授王鍊登主講「如何—美化生活、生活美化」，教你小到居家飲食，大到生活態度，都能處處皆美，讓你擺脫灰暗生活，擁抱無限的美感人生。

許多人會將美與藝術畫上等號，因此覺得層次太高而不敢談「美」，但王鍊登表示，現今我們所說的美學概念，多半是強調藝術家或創作者的「自由感受」之表達方式，所以一般民眾只要你懂得「感受」，想讓「生活美化」就不會太難，不過，還是有些程度上的分別，多半在於每個人對於美的感受程度不同。

王鍊登認為，台灣人的「美學教育」基礎都非常薄弱，他表示，其原因是大多數的父母寧願花大錢讓孩子補習，也不願讓孩子接觸「沒出息」的藝術課程，從小對於「美感遲鈍」的孩子們，長大之後，自然不會對生活環境的品質有太多的要求，而這樣不積極的態度，進而也會影響我們國家的發展。

大學時取得獎學金赴德國專攻工業設計的王鍊登，回國後發現，台灣有媲美國際的工業技



王鍊登作品，少女與荷花

術，但造型設計與產品的故事性卻是遠遠不及他人，很顯然是文化與美感上的修養不足，而這樣的問題也已經影響到我們的週遭環境與公共設施，缺乏規劃的街道與粗糙的公共裝置品，都突顯出台灣人在「全民美育」提升的急迫性，唯有讓大家具有美感意識才能從家庭到社會逐步實現美學生活，讓生活處處皆美感。

最後，身為台灣應用藝術學會會長的王鍊登希望，不管是正在接受藝術學程教育的學子們或是工藝家們，都因該多增加在職教育與美感強化，並在小學或是大學中多增加人文領域之通識課程，廣泛涉獵不同領域，並且多從生活中吸取經驗，藉由這樣的方式培養自己的感性能力，感性能力越大，你所能掌握的世界就越大、越細緻、越具深度，進而讓「美」成為每個人熱切追求的新時尚態度。

圖/文◎王欣如



蘇花公路西倚中央山脈、東臨太平洋，沿途多處地勢險峻，風景優美，是台灣最美麗的公路（攝影王銘德）

# 漫畫筆調油畫王平個展別具特色

文◎洪偵源

畫家王平過去在中國時報執筆政治漫畫，用諷刺的筆調、詼諧的畫風，來影射政治人物，11月6日在台東生活美學館開個展。過去可能被他用畫筆摸過的立委賴坤成也是坐上賓，氣氛好不快活，不過近年他已經轉向油畫創作，並且融入漫畫手法，將在美學館進行為期十天的「不似之似」王平的造形藝術展。

王平表示，自己的作品採西方之實東方之虛的表現手法，化繁為簡，並試著導入中國書法線條藝術，藉草書形意營造出畫面空間的視覺律動，將作品精神予以寓意與象徵化，為摸索個人風格，便把漫畫融入油畫創作，這次展出的作品，還導入中國神話山海經的元素。



王平作品—山鬼

# 花鳥寄情—林東貴水墨創作個展

文◎許家綺

林東貴師承國立台東大學美術系林永發教授，寫意花鳥創作十多年，目前為國立台東生活美學館國畫研習班指導老師。在林教授及親友的鼓勵下，提起勇氣開了第一次的水墨創作個展，回想當初學畫的原因，她說，是誤打誤撞而開始的。話說十幾年前，當初想報名社教館的素描研習班，後來礙於上課時間與接送孩子時間衝突，便參加了國畫班，跟著林永發教授習畫，遂開啓了她的繪畫細胞，隨林教授從社教館時代一直到文化局，後來又回到美學館，現在更接下傳承的棒子，繼續為傳統水墨播下更多的種子。

接觸國畫一方面基於興趣，另一方面是為了讓生活更充實，因緣際會遇到良師的指引，也與志同道合的畫友相互切磋，再加上家人及好友的支持與鼓勵，讓林東貴創作的路上一點也不孤單。辛苦籌備的畫展終於在親友的祝福聲中揭開序幕，地點選在鬧中取靜、優雅閒逸的璞居人文咖啡館內展示，10月30



辛苦籌備的畫展終於在親友的祝福聲中展開

日開幕茶會當天不同以往，現場人聲鼎沸、恭賀聲不斷，展覽畫作中的花鳥爭奇鬥艷，彷彿也一同在熱鬧慶祝這場畫展的開幕。

寫意花鳥為傳統水墨畫的表現手法之一，在於表現文人的稟賦和清新脫俗之感，因此「筆墨」與「意境」的呈現便顯得格外重要，筆墨在於表現形體的質感，意境則表現出作者內心的感受及涵養，東貴老師筆下的花鳥筆墨相趣、情意相投，每幅作品生動有趣，描寫台東豐富的花鳥生態畫面。現場展出各個時期的代表作品，從中可以看出每個時期畫風技術的改變，也看出作者對於生活及創作努力不輟的態度。

# 歡喜心 甘願做

文◎李素瑞

台東生活美學館志工團於98年正式成軍，二年來不僅投入了文化志工的行列，更積極的參與了社會服務的範疇。平常各組志工配合美學館需求，由組長排班執勤及支援各項活動，協助推展業務，可說是一支強而有力的文化尖兵團。

志工團梁富團長，平常雖忙於自己的工作，仍全心全力的投入

志工服務的行列，雖然本團成立才短短2年，但在美學館的前身社教館時期他早就已經擔任多年的志工幹部。自然流露的台灣國語，襯托出他隨和的親和力，待人誠懇深獲全體志工的愛戴，果然眾望所歸當選團長，他也不負眾望對所交付的任務皆能圓滿達成，不愧是志工的表率。

充滿熱情的副團長邱徽妃，總是任勞任怨的協助團長推展志工事務，當有需求時，總不吝奮拿起私人電話一一聯絡志工夥伴，除此，還主動關心志工夥伴，和氣待人的態度深受大家好評。志工團展覽室組長卓沐鑫，扎馬尾酷似型男的外



「施比受更有福、予比取更快樂」，這是我們團隊最佳的寫照。

表下，有著超人的耐力，對於展覽室值勤、佈展、卸展工作都只要一通電話，二話不說隨傳隨到。而展覽室組長李錦綿，總是保持親切的微笑，並樂於助人，只要有志工不克前來值班，她一定刻不容緩幫他們代班。

我想在志工領域裡，能相處在一起是「善緣」，能當志工更是「福報」。而在台東生活美學館志工團裡處處充滿了溫馨，不僅能讓自己生活更充實、生命更豐富，更能盡一份自己的心力來為社會服務。有一句話說「施比受更有福、予比取更快樂」，這是我們團隊最佳的寫照。

# 自然原形—王白端詩畫創作感言

文◎王白端

做為女性藝術創作者，旅法回國多年後的我，以大膽的形式與色彩，及強烈筆觸刻劃了女性宿命與自覺，這類的作品，我多採眾人習慣的語言：兩性、情愛、做為畫題。畫作內容不離自然景象、花、草…等寓意，呈現心靈和思想轉變。

而作畫的方式以薄疊的技法，堆疊了濃厚的個人情感及典雅的浪漫氣氛，所營造出透明清晰的意境，進而探索在畫裡的自然奧妙、兩性曲折話題。

一些評論形容我的畫作如米勒畫作般古典絕美，每一張作品的處理的手法多介於寫實與抽象間。這些論點明列作品的直接意象，然而我在畫作裡用了許多隱喻及象徵，如，刻意擅用豔麗的紅，豔紅如烈火般的狂野；而深沉的藍又如大海般浩瀚神秘。濃郁修長的形體，撩人優雅的姿態，欲流露種種情愫。

我將近年在法國吸取的藝術情思交織在畫面，及神秘又帶些詩意，無意間使自己經常幻化在其中。



—嬉戲—  
雪白的浪花  
劈啪 劈啪啣著  
吻在腳底  
由下而上  
一股清涼  
抬頭一望  
如天使般的輕盈  
天與海  
形成唯美畫面  
當回頭  
只剩  
微笑的夕陽